Professional English/Spanish Translator

KENDAL CHARLES CASTAÑO

kendalcharley@gmail.com

SYNOPSIS

I am a professional English and Spanish translator from the United States. I have dedicated my life to learning the Spanish language and have been working in translation since 2012. I have since acquired broad professional experience in written translation as well as consecutive and simultaneous interpretation in Colombia.

SKILLS & ABILITIES

Native United States English speaker

Native fluency in Spanish

Experience with simultaneous interpretation through radio transmission

Ample vocabulary in Spanish and English

Strong writer and creative communicator

Expert in Microsoft Word

Advanced Knowledge in Nuance PDF Converter, WordPress, TeamViewer, CAT Tools (SDL) and other software

EXPERIENCE

TRANSLATOR AND EDITOR, MCONTIGO: SEVILLA, SPAIN

[2018- Present]

Translation and editing of blogs, websites, and publications on Facebook.

TRANSLATOR /INTERPRETER, ASSISTANT MANAGER, ASELINGUA: MEDELLIN, COLOMBIA [2012- 2018]

Business management and certified/official translations (into Spanish and English) of legal documents, contracts, proposals, contracts for construction sites and power systems engineering, medical records, accounting and bookkeeping, birth certificates, diplomas, etc. Graphic design for documents, diplomas, birth certificates, etc. Simultaneous interpretation of presentations and seminars using radio transmission. Onsite interpretation for foreign visitors and business men and women.

EDUCATION

UNIVERSIDAD SAN BUENAVENTURA [3 semesters of Psychology] Medellin, Colombia

UNIVERSIDAD CATOLICA DE PEREIRA [1 semester of Economics] Pereira, Colombia

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA [14 courses (560 hours) of Spanish for Foreigners] Medellin, Colombia

Awarded for good performance in the development of oral and written expression.

CLARK COMMUNITY COLLEGE [2 Semesters of Interdisciplinary studies] Vancouver, Washington, USA